

# MAGYAR HÍR

3 lei

ORSZÁGOS KASZINÓ  
TULAJDONA



T. Országos Kaszinó Ügyvitelére  
Budapest  
IV., Semmelweis u. 1.  
HUNGARIA

Primredactor și redactor responsabil:  
**dr Paál Árpád**

VII. — 53. (1767) Oradea, 1938. marc. 8.

Primcolaborator: **dr Gyáriás Elemér**

## Az európai béke sorsdöntő napjai

### A francia közvélemény is nagy érdeklődéssel várja az elkövetkezendő napok diplomáciai fejleményeit

Párizsból jelentik: A francia politikai közvélemény nagy érdeklődéssel várja a most következő hét diplomáciai fejleményeit. Európa sorsára nézve nagyjelentőségű tárgyalások hete lesz ez a hét.

**Hétfőn indulnak meg Rómában az olasz—lengyel tárgyalások**

abból az alkalomból, hogy Beck ezredes, külügyminiszter odaérkezett. Perth lord, római angol nagykövet visszaérkezése állomáshelyére szintén küszöbön áll és megérkezése után

**haladéktalanul megkezdődnek az angol—olasz közeledési tárgyalások.**

Ezekkel a tárgyalásokkal szinte párhuzamosan folynak az angol—német tárgyalások, amelyek előreláthatóan döntő helyzetbe jutnak szerdán, amikor

**Ribbentrop német külügyminiszter Londonba érkezik.**

Franciaország közvetlenül nem vesz részt ezekben a tárgyalásokban, világos azonban, hogy a tárgyalások kimenetele Franciaországra nézve rendkívül fontos.

Római jelentés szerint

**Beck ezredes, lengyel külügyminiszter vasárnap este fél nyolc órakor többnapos hivatalos látogatásra az olasz fővárosba érkezett.**

A pályaudvaron hivatalos fogadtatás volt.

A lengyel külügyminiszter Olaszországba való érkezése alkalmából az egész sajtó rendkívül megleghangu vezércikkben méltatja Lengyelország és Olaszország baráti kapcsolatait.

**A LENGYEL KÜLÜGYMINISZTER LÁTOGATÁSA MUSSOLININÉL.**

A lengyel külügyminiszter hétfőn délelőtt megkoszorúzta az olasz királyi sírokat, az ismeretlen katona sírját és koszorút helyezett az egyik római közkertben nemrég felállított Pilsudszky-émlékműre is. Majd ezután délelőtt 11 órakor gróf Ciano külügyminisztert kereste fel Beck, akivel megkezdte tanácskozásait.

A délután folyamán Mussolini látogatta meg a lengyel külügyminiszter, akinek tiszteletére hétfőn este a Palazzo Veneziában nagyszabású ünnepi vacsorát rendeztek.

**KEDVEZŐ HANGULAT LONDONBAN AZ ANGOL—OLASZ TÁRGYALÁSOK IRÁNT.**

Rómából jelentik: Lord Perth angol nagykövet, aki kormánya utasításait hozta magával az olasz—ngol tárgyalásokra, szintén vasárnap este érkezett meg Rómába. Az angol nagykövet már hétfőn délelőtt felkereste Ciano külügyminisztert, akivel megállapodott az angol—olasz

tárgyalás megkezdésének pontos idejében. Előbb a tárgyalások rendjét szabják meg s aztán térnek át az érdemi tárgyalásokra, melyek előreláthatólag két hétig fognak tartani.

Amint Londonból jelentik.

**az angol—olasz tárgyalások iránt mindinkább kedvező hangulat kezd kialakulni.**

A lapok lassankint feladják hagyományos tartózkodásukat, amit a nagyobb politikai eseményekkel szemben szoktak tanúsítani.

**Az angol sajtó most már biztosra veszi, hogy a két ország között megindult tárgyalások sikerre fognak vezetni.**

A Times megjegyzi, hogy bár a mostani tanácskozások nem intéznek el véglegesen minden függő kérdést, de azért gyors eredményekre lehet számítani.

A lapok szerint a tárgyalások során mindkét fél biztosítékot igyekszik keresni a maga számára a földközi-tengeri helyzetben. Olaszországnak ezenfelül lesz még két fontos kérdése: az abessziniai hódítás elismertetése és a Szuezi-csatorna ügye. A földközi-tengeri helyzettel kapcsolatosan biztosítani kell a leghatályosabban a spanyol kérdésre való benemavatkozás szigorú betartását is. A Times szerint már Mussolini is szeretné felszámolni a spanyol polgárháborúban nyújtott egész segítségét.

Az angol—olasz tárgyalások iránti hangulatra jellemző, hogy most már a Daily Herald című munkásújság is beszüntette a tanácskozások elleni eddigi bírálatát.

## A román nők egyesülete ünnepélyes gyűlésen fejezte ki hódolatát a király iránt

### A gyűlés határozatilag kérte, hogy az új választójogi törvényben a nők egyforma jogokat kapjanak a férfikkal

Bucuresti. Saját tud. A román nők tegnap két helyen is ünnepélyes gyűléseket rendeztek Bucurestiben, abból az alkalomból, hogy az új alkotmány a nők számára is politikai jogokat biztosít.

A Casa Femeii helyiségében Cantacuzino hercegnő, Sofia Metes asszony s mások méltatták e politikai tény jelentőségét, míg a Feministák Egyesületében Ortensia Satmari beszélt mély hódolattal a király iránt. Számos más

nőegyesület és szövetség csatlakozott ehhez a hódolatnyilvánításhoz s végül határozati javaslatot fogadtak el, amelyben köszönetüket fejezik ki az uralkodónak, hogy az alkotmányban a román nőt állampolgári jogokkal ruházta fel s egyben kéri, hogy a készülő választási törvény úgy a képviselőházra, mint pedig a szenátusra nézve ugyanolyan választói és választhatósági feltételeket szabjon a férfiaknak, mint a nőknek.

**RIBBENTROP KISÉRLETET TESZ A NÉMET—ANGOL KÖZVETLEN TÁRGYALÁSOK FELVÉTELÉRE.**

Londonból jelentik: Ribbentrop német külügyminiszter, mint ismeretes, szerdán érkezik az angol fővárosba. Utazása céljából hivatalosan azt tüntették fel, hogy magánügyeinek elrendezésére megy Londonba. Ribbentrop azonban ezúttal Chamberlainnal és Halifax külügyminiszternél tapogatózik abban az irányban, hogy

**Németország és Anglia között nem volna-e lehetségesek a közvetlen tárgyalások.**

A sajtó szerint a német—angol eszmecsere eredményességére kevésbé kedvezőek a kilátások, mint az olasz—angol tárgyalásoknál. Hitler ugyanis még a tárgyalások megindulása előtt kéri az angol sajtó németellenes állásfoglalásának megváltoztatását, valamint a gyarmati kérdés kedvező elintézésére való biztosítékot. Az angol felfogás ezzel szemben az, hogy ezeket a kérdéseket bele kell foglalni az általános pontok közé s így nem előzhetik meg a két ország közti béketárgyalásokat.

**CSEHSZLOVÁKIA ELISMERI AZ EURÓPAI KÖZVÉLEMÉNYNEK AZT A JOGÁT, HOGY ELLENŐRIZZE A CSEHSZLOVÁKIÁBAN ÉLŐ KISEBBSÉGEK SORSÁT.**

Londonból jelentik: A „Sunday Times”-ben Benes csehszlovák köztársasági elnök érdekes nyilatkozata látott napvilágot. Benes kijelentette, hogy Csehszlovákia mindig hű maradt a kisebbségi szerződés pontjaihoz és felelősnek tekinti magát a Népszövetséggel szemben a kisebbségi szerződés betartásáért. Csehszlovákia elismeri az európai közvéleménynek azt a jogát, hogy ellenőrizze a Csehszlovákiában élő kisebbségek sorsát, mert ez is olyan kérdés, amelynek megoldása az európai békére fontossággal bír. Csehszlovákia minden kisebbségének hajlandó megadni az őt megillető jogokat.

— Ha általános elrendeződés létesül az európai hatalmak között, — mondja Benes nyilatkozata, — melyhez minden érintett félnek hozzá kell járulnia, Csehszlovákia a maga részéről szintén hajlandó hozzájárulni ehhez az elrendezéshez.

## Egymillió résztvevő az Eucharisztikus Világkongresszuson

A kongresszus az osztályok és népek közötti béke szolgálatában áll. — Minden jóakarató ember a lelkek megnyugvását várja a kongresszus napjaitól

Budapest, március hó.

Munkatársunk hosszabb sajtóbeszélgetést folytatott Huszár Károlyval, az Eucharisztikus Világkongresszus előkészítő bizottságának elnökével. Huszár Károly közlései nyomán megkapó méretekben rajzolódnak elénk a kongresszus gigantikus arányai és világóttfogó nagy jelentősége.

Arra a kérdésre, hogy mi ígérkezik az eddigi előkészületek megtételéből. Huszár Károly ezeket válaszolta:

— Az előkészületek már annyira előrehaladtak, hogy azokból korunk egyik legjelentősebb megnyilvánulásának képe bontakozik ki. Némcsak Magyarország és Budapest készült fel a legapróbb részletekig, hanem megmozdult ezzel az alkalommal az egész katolikus egyetemesség. Eddig 35 nemzet csatlakozott. Külföldről 80 különvonatot várunk. A különböző nemzetek zárandokai között mind az öt világrész képviselve lesz. Négyháztízmillió katolikus egyesül a kongresszus alapgondolatában. A jelszó ez: *Oltáriszentség, szeretet köteléke. Tehát a budapesti kongresszus a keresztény szeretet világkongresszusa lesz. A kongresszus ülésein több mint 30 nyelven fognak elhangzani a beszédek!*

— Milyen egyházi vezetőket és méltóságokat vár a kongresszus?

— Várjuk Vatikánvárosból a Szentatyát, azonkívül 20 bíborost és több mint 250 püspököt. A szónokok a katolicizmus legkiválóbb vezetői közül kerülnek ki.

— Néhány számadatot is szeretnénk hallani a kongresszus méreteiről.

— 60—80.000 külföldi résztvevőt várhatunk még akkor is, ha Németországot nem számítjuk. Magyarország vidékeiről körülbelül 300.000 ember vesz részt a kongresszuson. Budapesti vezetői közül kerülnek ki.

## KÖNYVEK A NAGYBŐJT IDEJÉRE:

Csávossy Elemér S. J.: <b>Kereszt és feltámadás.</b> Ára kartonkötésben	325 lei
Esser X. Ferenc S. J.: <b>Negyedóra a szószéken I. Ára</b>	90 „
Gálos László dr.: <b>Vasárnapok-ünnepnapok.</b> Ára kartonkötésben	240 „
Magdics Ignác dr.: <b>Krisztus világszája I. Ára</b> kartonkötésben	200 „
Dr. Tóth Tihámér: <b>A szenvedő és győzedelmes Krisztus.</b> Ára kartonkötésben	240 „
Müller Lajos S. J.: <b>A kereszt iskolája.</b> Nagyböjti elmélkedések. Ára kartonkötésben	90 „
Raoul Plus S. J.: <b>A kereszt királyi útja.</b> 500 idézet a keresztéről és a szenvedéséről. Ára kartonkötésben	95 „
Brentano-Kertész: <b>A mi Urunk Jézus Krisztus kinszenvedése.</b> (Emmerich K. látomásai szerint). Ára kartonkötésben	130 „

Kaphatók: könyvosztályunknál.

## Lélekjelenlét

Előre kell bocsátanom, hogy cikkemben nem pszichoanalitikai kérdésekkel akarok foglalkozni. A különféle lelki effektusok vizsgálata a lélekbuvárokra tartozik és azokra a tudósokra, papokra, akik hivatottak, hogy az emberi lélek kifürkészhetetlen mélységeiben keressenek magyarázatot a kérdésekre, amelyek örök titokként eldöntik egy-egy ember sorsát. Eppen ezért ne várják kedves olvasóim, hogy itt e helyen szakszerű magyarázattal szolgáljak magáról a „lélekjelenlét” fogalmáról. Ismerjük el tényként, hogy létezik egy lelki effektus, amit lélekjelenlétnek neveznek s hogy ez a lelki effektus az élet és a halál meggyéjét jelenti. És az effektus ott vibrál a két irtózatos szélsőség között: — Élet és halál között. De csak egy pillanatig. Azután megrögződik egy fix gondolatban és ez a gondolat már eldöntötte az ember sorsát.

Nemrégiben írták az újságok, hogy egy gyarmati angol kormányzóság épülete ellen bombamerénylétet követett el egy fanatikus férfi. Amint később kiderült, ez a merénylét tulajdonképpen nem is a kormányzóság épülete ellen irányult. Világos nappal, délelőtt, a nyitott ablakon keresztül, bomba röpült be a kormányzó főlehelési irodahelyiségébe. A merénylő jól számított, mert abban az időben a kormányzó csakugyan bent tartózkodott az irodában. Teljesen egyedül volt. A bomba nagyot koppanva hullott a padlóra és fojtó füstöt terjesztve maga körül, az iróasztalig gurult. A kormányzó felismerve a szörnyű veszélyt, elsápadt, felugrott, felemelte a füstölő bombát és teljes erővel kilökte az ablakon. A következő pillanatban a bomba hatalmas dörrenéssel felrobbant a kertben. Mindez a másodperc egytizedrésze alatt történt. Ha a kormányzó egy gondolatnyit is késik, ha nem őrzi meg lélekjelenlétét, menthetetlenül darabokra tépi a felrobbanó bomba.

A világháborúból közismert és többszörösen kitüntetett pilóta barátom mint megtörtént dolgot beszámolt el az alábbi történetet:

— 1918-ban, a háború vége felé egy új típusú harci gépet kellett kipróbálnom. Ezredem az Isonzó mellett állomásozott akkor, s kitűnő terepről,

szélmentes időben landoltam. Ejtőernyőt, mint katonapilóta sohasem használtam, egyrészt azért, mert abban az időben még az ejtőernyők megbízhatatlanok voltak, másrészt, mert kényelmetlen viselete akadályozott volna a gép kezelésében. A motor kitűnően működött és én néhány kört téve a terep felett, pár perc múlva mintegy ezeröttszáz méter magasságra emelkedtem. Alattam az Isonzó ezüstszalaga fénylött a déli napsütésben és már éppen megfordultam, hogy irányt vegyek a folyó felett, amikor borzalma láttam, hogy a gép egyik szárnya leválik a törzstől...

— Vérbeli pilóta tudja, hogy az ilyen esetben csak egyetlen mód van a menekülésre: ejtőernyővel kiugrani a gépből. Igen ám, de nekem nem volt ejtőernyőm. Abban a pillanatban, amint a szárny levált a törzsről, a gép előrebukott, majd oldalra billent, hasztalan kapcsolom a legnagyobb sebességre, hasztalan próbálkoztam a még ép kormányval, a gép zuhanni kezdett és orral lefelé kalimpált, mint valami játékeszer.

— Agyamon átvillant egy gondolat és ebben a gondolatban benne volt a haláltudat minden borzalma. Ugyanazt éreztem, amit a halálraítéltek érezhet, amikor a villamoszékbe ültetik, de ezt az érzést a másodperc századrésze alatt felváltotta egy másik, az ösztönös, előttem ma is megmagyarázhatatlan érés, amely visszaadta öntudatomat. A menekülés lehetősége és a halál között kellett választanom, s pillanatok alatt megrögződött bennem a gondolat: Ha a géppel egyszerre érek földet, menthetetlenül ronccsá zuzom magamat, de ha addig, amíg a gép földet ér, sikerül a pilótaülésemről kimászni és a földtől négyöt méternyi magasságra a gépből kiugrani, esetleg meguszhatom a végzetes szerencsétlenséget. És ahogy ez a gondolat átvillant agyamon, máris kibújtam az ülésből s a zuhanó gép szárnymerevítő drótjába kapaszkodva, néhány másodperc alatt elérkeztem a döntő pillanathoz. Irtózatos helyzetemben most úgy tűnt, mintha a föld rohant volna felém, a gép pedig mozdulatlanul állna a levegőben. Megnagyobbodtak a tárgyak és eltűnt szemem elől az Isonzó ezüstös csíkja, s zöld mező terült alattam végtelen puhának látszó szőnyegként. Már láttam a bokrétaikat, virákokat... Hatalmas lendülettel előrelöktem magamat...

dapesten van 640.000 katolikus, tehát egészen bátran számíthatunk egymillió résztvevőre.

— Kik végzik közvetlenül a rendezés nagy munkáját?

— Az előkészítő bizottság 22 ezer rendezővel dolgozik 14 bizottságban. A párizsi allandó bizottság is elismerte, hogy a propaganda úgy fatragaszok, hirdetések, mint sajtóterjesztés terén sokkal nagyobb, mint eddig bármelyik kongresszuson. Az egész magyar közönség megtette a töle telhető, hogy a kongresszust mindenki számára felejtethetlenné tegye.

Ezután a kongresszus építkezései felől kérdezősködtünk, amire Huszár Károly ezeket válaszolta:

— Az ünnepélyes kongresszusi szentmise-áldozat bemutatására egy 30 méter magas főoltárt építünk. Az ünnepségek főterén 200.000 ülőhelyet tudunk biztosítani. A hangosbeszélő felszerelése maga 17.000 pengőbe kerül.

Kérdezősködtünk még a kongresszus hitbuzgalmi adatai felől is.

— A nagy közös szentáldozáson 300.000 személyre számíthatunk. Egy-egy szentmise alatt 600 pap fogja végezni az áldozatát. Reméljük, hogy az ünnepélyes istentisztelet alkalmával a Szentatyá rádiószózatot intéz a kongresszushoz. Külön fogják végezni szentáldozásukat: a katonaság, a rendőrség, a vasutasok, a villamosművek alkalmazottai. Mindezt saját kezdeményezésükből és buzgóságukból.

— Milyen lelki kihatást remélhetünk a világra?

— A budapesti Eucharisztikus Kongresszus a világ vezeklése lesz az Oltáriszentség megvetéséért és az oltárok meggyalázásáért. Reméljük, hogy a budapesti eucharisztikus napokkal egyidejűleg az egész világ minden dómjában és templomában közös szentáldozást végeznek. Azoknak a kívülállóknak, akik Isten és Krisztus-hívők, szoros érdekük, hogy hitük-ről a csatlakozás útján is tanúságot tegyenek és így erősítsék a hívők vonalát a hitetlenség-gel és az istentelen terrorral szemben. Ezenkívül a kongresszus az osztályok és népek közötti béke szolgálatában áll. Minden jóakarató ember a lelkek megnyugvását várja a kongresszus napjaitól.

— Előbb talpra estem, azután előrebuktam. Sajgó fájdalom hasított az agyamba és néhány pillanatra elvesztettem eszméletemet. Amikor magamhoz tértem és felültem, borzalmas látvány tárult elém. A gép pozdorjává törve, orrával mélyen a földbe furódva, alig három méternyire fektűt tőlem. A réten katonák rohantak felém... Komolytalan lokaficammal megusztam a bajt.

Ami itt leírtam, nem fantázia, hanem valóban megtörtént eset, amelynek élő tanúi és élő hősei itt járnak közöttünk. A lélekjelenlét és a sorsdöntő pillanat, amelyben pilóta barátom elugrott a géptől, egyuttal eldöntötte a sorsát is. Megmenekült a biztos haláltól.

Am nézzünk sokkal egyszerűbb eseteket. A napilapok hasábjain minduntalan olvashatunk „véletlen balesetekről”, vagy „szerencsés menekülésekről”, ahol az egyes emberek, vagy embercsoportok és tömegek sorsát a „lélekjelenlét” dönti el.

A villamoskocsi vezetője, az auto volánja mellett ülő sofőr, vagy urvezető, a vonatok mozdonyvezetője, ha végveszély esetén a döntő pillanathan meg tudták őrzeni lélekjelenlétüket, már számtalan esetben mentették meg önmaguk és embertársaik életét.

Még az alkoholtalalom idején történt. A szereplők nevére már nem emlékszem — ez úgy is lényegtelen. — az eset hőse egy newyorki titkosrendőr, aki a szeszcsempészek körében — hogy szolidan mondjam — meglehetősen utálatnak örvendett. Naponta tucatjával kapta a fenyegető leveleket, amelyben golyót, akasztást és hasonlót, de cseppet sem kellemes dolgokat helyeztek kilátásba, ha nem hagyja abba üldözésüket. A detektív könnyedén lemosolyogta a fenyegetéseket, csupán az egyik gangsztertől tartott komolyan, mert az illetőt nagyon jól ismerte, s nagyon jól tudta, ha vele négy szemközt találkozik, a leszámolás nem maradhat el. Évek óta halálos ellenségek voltak, de egyik sem tudta elérni a másikat.

Azaz mégis. Egyik estén, amikor a detektív egyedül tartózkodott a lakásában, s iróasztala

## Ujból meghosszabbították az állampolgársági iratok benyújtásának határidejét

Bucurestiből jelentik: A „Timpul“ mai száma közli azokat a módosításokat, amelyek az állampolgársági törvény néhány fontos paragrafusát változtatják meg. A lap szerint — miután az igazságügyminiszteriumhoz több panasz érkezett, mely szerint az állampolgársági revízióhoz szükséges iratok beszerzéséhez engedélyezett határidő túl rövid s ez idő alatt a szükséges iratokat beszerzeni nem lehet — a minisztérium szükségesnek tartotta a következő dekrétumot kibocsátani:

**1. szakasz:** A Hivatalos Lap január 22-én megjelent 15-ik számában közölt és az állampolgárságok revíziójára vonatkozó 169—1938-as számú törvényrendelet 16-ik szakaszának 1. bekezdése és 17-ik szakaszának 2-ik bekezdése a következőképpen módosul:

16-ik szakasz 1. bekezdés: „A kitűzött terminuson a felfolyamodó személyesen vagy megbízottja útján jelenik meg. A bíróság az eljárás bármilyen stádiumában elrendelheti felfolyamodó személyes megjelenését, ha a körülmények ezt szükségessé teszik.“

17-ik szakasz 2-ik bekezdése: Ha a felfolyamodó nem jelenik meg, vagy ha elrendelték megjelenését és ő csak megbízottját küldi el, viszont távolmaradása nincs kellőképpen igazolva, úgy a bíróság megsemmisíti a felfolyamodást.“

**2. szakasz:** „A 169—1938-as számú törvényrendelet 6-ik szakaszában előírt terminus 50 nap lesz a kifüggesztés idejétől számítva, viszont a 22-ik szakaszban előírt terminust 1938 április 1-éig hosszabbítják meg.“

A járásbíróság akkor is engedélyezheti a

mellett nyugodtan dolgozott, nasztelenül kinyílt a szomszédos hálószoba ajtaja és a küszöbön vigyorgó arccal megjelent a régen keresett és régen üldözött ellenfél. Mondanom se kell, hogy kezében kéken csillant a revolver, s ez a revolver most a detektív mellének volt szegezve.

— Jó estét, Mister N. — kezdte gúnyosan a gengszter, — remélem, tudja miért jöttem? Fel a kezekkel?

A detektív nagyon jól tudta, hogy mi következik, ha nem engedelmeskedik. Feltartotta a kezét és fagyos nyugalommal tette fel a kérdést:

— Hogy jött ön ide be?

— Semmi köze hozzá! — felelt durván amaz, — különben sincs kedvem önnel diskurálni. Most végre leszámolhatunk, ha kedve van, imádkozhat...

Pisztolyát lassan feljebb emelte, ujjá mar rágórbült a fegyver ravaszára, s dühös, elszánt tekintetét belevészte a detektív tekintetébe. A halálraírt rendőr nyugodtan állta a tekintetet, azután óvatosan, lassan elnézett a gengszter fejé felett, szemével egy erős és gyors pillantást tett, mintha intett volna valakinek, egy jelenlétnek, aki a támadó háta mögött áll és akkor...

Nos, akkor, a gengszter ösztönösen, hirtelen hátrafordult, mert észrevette a gyanus pillantást s ez a másodperc huszadrészig tartó idő elég volt arra, hogy a detektív villámgyorsan előrántsza zsebéből pisztolyát és a másik mellének szegezve, lenyomja a ravaszt.

Nincs tovább. A lélekjelenlét iskolapéldája volt a döntő pillanatban támadt gondolat, amely egyúttal eldöntötte két ember sorsát is.

Számtalan ilyen és hasonló esetet lehetne még felsorolni, igazolására annak, hogy létezik egy olyan lelki effektus, amelyet talán a hatodik érzékszervvel lehetne összefüggésbe hozni, amelyet azonban megmagyarázni és boncolgatni gyarló emberi észsel nem lehet. És pedig azért nem lehet, mert ezt a lelki effektust mindig az adott körülmények, az utolsó pillanatok váltják ki.

W. R.

169—938-as számú törvényrendelet 7-ik szakaszában előírt meghosszabbítást, ha az érdekeltek már jelen dekrétumnak a Hivatalos Lapban való közzététele előtt is kaptak meghosszabbítást.

Bucuresti, 1938. március 5.

CAROL.

Helyettes igazságügyminiszter:

Mircea Cancicov.

ORADEAN APRILIS 13-IG LEHET BENYUJTANI AZ IRATOKAT

Oradea. Saját tud. Az állampolgársági revízióról szóló törvény módosító rendelete értelmében, miután városunkban az állampolgárok revízió alá kerülő listáját február 24-én függesztik ki, április 13-án jár le.

## Kiméretlen szigorral torolják meg a közpénzek kezelésénél történő visszaéléseket

Bucurestiből jelentik: Röviden megemlékszünk arról, hogy a pénzügyminiszter különleges szolgálatot szervez a közpénzek hathatósabb ellenőrzésére. A tervek szerint központi szervet létesítenek, mely a jelenleg működő ellenőrzés mellett gyakorol majd felügyeletet, mégpedig nemcsak az ügykezelés költségvetési szempontjainak alapján, de arranézve is, hogy miképpen használják fel a közpénzeket. Említésre méltó, hogy néhány esztendővel ezelőtt a pénzügyminisztériumban nyilvántartási szolgálatot szerveztek az elkövetett visszaélések feltűntetésére s az esetleges kártalanítási lehetőségek érvényesítése érdekében. Annakidején

10 iratköteget kezel az a nyilvántartás, ma már azonban 300 iratköteggel foglalkoznak a külön hivatallá fejlődött ellenőrző szervnél. Husz tisztviselő dolgozik a különböző szabálytalanságok és visszaélések számontartásával s az elért eredmények még távolról sem kielégítőek. Az új, központi ellenőrző szerv, amelynek felállítását most tervezik, arról is gondoskodik, hogy visszaélés esetén kiméretlen szigorral torolják meg az állam károsodását. Általános érdeklődéssel várják minden vonalon az új terv megvalósítását, mert a fokozott ellenőrzés bevezetése kétségtelenül régen esedékes. üdvös intézkedés.

## Az igazságügyi miniszter körlevelet intézett az ügyvédi kamarákhoz

A közvélemény bizalmának ápolására hivta fel figyelmüket a körlevélben

Bucurestiből jelentik: Az igazságügyminisztérium jogügyi igazgatósága a következő körlevelet intézte az ország összes ügyvédi kamarái dékánjaihoz:

Dékán úr!

Azok a panaszok, amelyek az ország egyes kamarái által életbeléptetett rendelkezések miatt elhangzottak, az utóbbi időben megsaporodtak. A közvetlen beavatkozást az ügyvédi kamarák belügyeibe megakadályozta az az önkormányzat, amelyet a törvény az ország eme második igazságügyi testületének, az ügyvédi kamarának adott. Ennek az önkormányzatnak a megadásával a törvényhozó az ügyvédi kamarákat egyidejűleg megfelelő szervekkel látta el, megállapította a fellebbezés formáit az ügyvédi kamarák határozatai ellen annak érdekében, hogy azok jó és zavartalan működését biztosítsa és jó nevüket megerősítse. Azokból a panaszokból, amelyek hozzánk eljutottak, megállapítottuk, hogy bizonyos határozatok meghozásánál nem tartották szem előtt a törvény által megkövetelt formákat, a határozatokat olyan szervek hozták, amelyek azokra nem lettek volna illetékesek, másrészt pedig olyan határozatokat is végrehajtottak, amelyek még nem emelkedtek jogerőre. Arra kérem

önöket, hogy közöljék velünk haladéktalanul, hogy a hatáskörük alá tartozó ügyvédi kamarára 1938 január 22-e után hozott-e olyan határozatot, amelynek értelmében törli a kamarai tagjai sorából azokat az ügyvédeket, akikről úgy vélték, hogy nem felelnek meg a törvény által megkövetelt feltételeknek és kizárásukat az ügyvédtörvény 22. szakasza alapján hajtják végre. Közöljék egyben azt is, hogy a kizárás a 22. szakaszban a 199-ik szakasszal való együttes alkalmazásával, illetve a törvényes formák betartásával történt-e és a határozatról értesítették-e a távollevő feleket. Bizom abban, hogy mellettem vannak annak megvalósítása érdekében, hogy a törvényesség szelme valóság legyen és a közvélemény bizalommal viseltessen az ügyvédi kamaráknak adott önkormányzat iránt

Mircea Cancicov,  
igazságügyminiszter  
E. Dumitrescu,  
igazgató.

Ovassátok és teresszétek a Magyar Lapok-at!



Minden zacskóban van egy jubileumi pályázat szelvény.

# A GPU halállistája 1924-től napjainkig

Megdöbbenő statisztika azokról a szovjetpolitikuskokról, diplomatákról és írókról, akik valamilyen formában a GPU áldozatai lettek

A Moszkvában folyó újabb nagy hazaárulási bűnpertrel kapcsolatban az „Anti-komintern” az alábbi megdöbbenő statisztikát közli azokról a szovjet-politikusokról, diplomatákról, akik valamilyen formában a GPU áldozatai lettek, vagy legjobb esetben megtagadták a Moszkvába való visszatérést és ezzel — legálábbis ideig-óráig — elkerülték végzetüket.

## I. GPU-gyilkosságok külföldön

1924 VII/24. I. M. Kallinikov, bolsevista-ellenes író Szófiában meggyilkolták.

1924 VII/1. Karik közlekedésügyi minisztert egy kommunista puccskíséret során a GPU parancsára Revalban agyonlőtték.

1925 IV/14. Kosta Georgiev bolgár ténbörnök Szófiában, nyílt utcán meggyilkolták.

1925 IV/16. A szófiái katedrálisba betörték, 210 tisztet és polgárt megöltek, 600-at megsebesítettek. Mindezt Dimitroff GPU-ügynök szervezte meg és hajtott végre.

1926 V/25. Peitjura egykori ukrán hetmant Párizsban megölte Schalem Schwarzbart, aki a gyilkosság után visszatért Szovjet-Oroszországba.

1927 IX/2. Josef Traikovics lengyel polgárt a varsói szovjetkövetségre csalták és meggyilkolták.

1927 XI/27. Kltorov ezredest, Sacharov tábornok volt törzskari főnökét Észak-Kínában az egyik szovjet-konzulátusra hurzolták, onnan Kelet-Szibériába, Chabarovszkba vitték és 1928 március 28-án borzalmas kegyetlenséggel kivégezték.

1928 IV/25. P. Wrangel tábornok Brüsszelben meghalt. Halálának körülményei arra engedtek következtetni, hogy bolsevista ügynökök megmérgezték.

1930 I/26. Kutjepov tábornokot Párizsból elhurcolták. Kutjepovot GPU-ügynökök a szovjetúnióba vitték és ott megölték.

1930 XII/7. Ramisoiili, egykori georgiai belügyminisztert Párizs külvárosában, egy gyűlésre menet agyonlőtték.

1934 X/12. Johannes Pommert, Riga és Lettország orthodox hercegének, GPU-ügynökök éjnek idején meggyilkolták. Házát felgyújtották.

1937 I/25. Dimitrij Ravasin egykori szovjet-közigazdász a párizsi Bois-de-Boulogneban megölték.

1937 aug. Rin „trockistát” Barcelonában GPU-ügynökök elfogták a Valenciába, majd Madridba, végül pedig Alcalá de Genaresbe hurcolták és valószínűleg kivégezték.

1937 IX/6. Ignac Reiss, egykori GPU-ügynököt Lausanne közelében meggyilkolták. Reiss 1926 óta a GPU vezetője volt Nyugat-Európában. Felszólították, hogy térjen vissza Szovjet-Oroszországba, mire ő Hollandiába, majd Svájcba menekült, ahol utólrta sorsa. Lidia Grozovskut, a párizsi szovjet-kereskedelmi képviselő alkalmazottját, aki a gyilkosmerényletben tevékeny részt vett, a párizsi szovjet-követségen biztonságba helyezték.

1937 IX/29. Eugen Miller egykori cári tábornokot Párizsból GPU-ügynökök elhurcolták. Millernek ugyanaz a sors jutott osztályrészül, mint Kutjepov tábornoknak, aki előde volt a külföldi oroszok katonai szövetségének vezetőségében.

1937 X/13. Ervin Wolffot, Trockij titkárát, Barcelonából elrabolták és valószínűleg megölték.

1937 XI/4 Rheint, aki cikket közölt a szovjet-kényszermunkatáborokról, GPU-ügynökök Barcelonából elrabolták.

1937 november. Bernini egykori kommu-

nista professzort délfranciaországi tartózkodása alkalmával elhurcolták.

1938 II/3. Mihailov titkárt és Solonevics Tamara asszonyt Szófiában pokolgéppel meggyilkolták. Solonevics asszonyt elményeinek közlése miatt Oroszországban számontartották.

1938 II/16. Szedov, Trockij fia, Párizsban rejtélyes körülmények között meghalt. Alapos a gyanu, hogy mérgezésnek esett áldozatul. Maga Trockij kijelentette, hogy a fia bélbetegségéről szóló hírek koholmányok és kérte fia holttestének felboncolását.

1938 II/22. Csimerin, volt cári ezredest Sévresben, Párizs közelében, megfojtva találták.

## II. Tisztogatás a szovjet diplomáciában

Itt azoknak a szovjet-diplomatáknak a névsora következik, akiket külföldi hivataluk alól felmentettek és Szovjet-Oroszországban a GPU áldozataivá lettek. A diplomaták névsorát azoknak az országoknak sorrendjében állították össze, ahol legutóbb szolgálatot teljesítettek, illetve ahol legjelentősebb és legismertebb tevékenységüket fejtették ki.

### 1. FRANCIAORSZÁG

A Figaro 1937 december 29-iki száma kimutatást közölt a párizsi szovjet-képviselőtek személyzetének sorsáról, attól az időponttól kezdve, amikor a francia kormány elismerte a szovjet kormányt. Ebből a kimutatásból kitűnik, hogy a párizsi szovjet-követséghez kinevezett személyek legnagyobb része azóta már áldozatává vált a GPU-nak. Ime, a kimutatás.

### 2. ANGLIA

1937 június 12. Putna tábornok, katonai attasé Moszkvában agyonlőtték.

1937 XI/15. Csikunszki tengerészeti attasét, Sinkov katonai attasét és Csornyj légügyi attasét — a Daily Mail jelentése szerint — visszarendelték és azóta nyomuk veszett.

1937 november végén Oszerskij londoni kereskedelmi megbízottat és Bront, a ker-

\* Az emésztőszervek megbetegedéseinek kezelésénél reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Perenc József” keserűvíz abszolút megbízható hashajtó, amelynek hatása igen kellemes. Kérdezzé meg orvosát.

1. Diplomáciai képviselő: Sljapnikov, helyettes követet száműzték, Rakovskij követet letartóztatták, időközben megralt; Davtjan követési tanácsost letartóztatták; Nasatyrj sajtóattasét száműzték; Arens követési tanácsost letartóztatták; Cslenov, jogtanácsost letartóztatták; Laskevics jogtanácsost letartóztatták; Neumann követési tanácsost letartóztatták; Rosenberg követési tanácsost, valamint Lukjanovot, Viktor Kint és Rajevszkut, a Tas távirati iroda képviselőit letartóztatták.

2. Adósság-bizottság: Sokolnikovot letartóztatták és elítélték; Preobraszenszkut letartóztatták és elítélték; Reingoldot agyonlőtték, Ravasint meggyilkolták.

3. Kereskedelmi képviselő: Mdivanit és Pjatakovot agyonlőtték; Lomovskijt száműzték; Tumanov eltűnt; Lomovot letartóztatták; Kosziört, a szovjetbank igazgatóját száműzték; Eurevics eltűnt; Ostrovskijt és Muradjant letartóztatták; Sliovkint, a szállítási iroda főnökét, Moszkalevet, Pjatakov titkárát, Papanint, a fegyverkezési bevérsárlóhivatal tisztviselőjét, Gojchberg jogtanácsost, Satulovszkij exportigazgatót és Meszhlauk kiállításbi biztost letartóztatták.

Időközben a szállítási ügyek mostani párizsi főnökét, Chosjainovot is váratlanul Moszkvába rendelték és azonnal letartóztatták; hasonlóképpen a kereskedelmi képviselő főnökét Popovot és irodavezetőjét Sokalovot.

A Matin 1937 december 1-i jelentése szerint Semjonov dandárparancsnok, párizsi katonai attasét Moszkvába visszahívták és halálra ítélték.



A tavaszi virágok az első jelei egy kellemes évszaknak

**EGY SORSJEGY  
AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK  
AURORA sorsjegyarudaitól  
a gazdagság jele**

Térjen még ma be az Állami Sorsjáték egyik Aurora sorsjegyarudájába és vásároljon sorsjegyet a március 15.-iki húzásra, amikor a XVI. sorsjáték kezdődik

A XVI. sorsjáték húzásai március 15.-én, április 15.-én, május 15.-én és június 15.-én.



**ÁLLAMI SORSJÁTÉK  
AURORA SORSJEGYÁRUDÁI**

HELYI CIM

**UNION S. A. Oradea,**  
Bulevardul Regele Ferdinand 1.

delmi képviselőt felelős tisztviselőjét letartóztatták (Daily Telegraph) és azóta nyomuk vesztett.

### 3. LENGYELORSZÁG

1937 XI/10. *Davtjan* varsói követet visszahívták és azóta nincs hír róla. Feleségét Maksakovát 1937 december 6-án letartóztatták. Az elmenekült szovjet-követ, *Barmin* kijelentése szerint Davtjant agyonlőtték.

1937 XI/10. *Alexandrov* varsói sajtóattasét visszahívták. Azóta nincs hír róla.

1937 XI/10. *Postnikovot*, a Tas varsói képviselőjét, visszahívták és nyoma vesztett.

1937 XI/10. *Barabanov* katonai attasét visszahívták és letartóztatták.

1938 II/13. *Vinogradov* egykori bucuresi követségi tanácsost, a későbbi varsói ügyvivőt visszahívták és Moszkvában kivégezték.

### 4. NÉMETORSZÁG

1937 VI/10. *Krestenszki* egykori berlini követ, későbbi helyettes külügyi, majd igazságügyi népbiztost június elején hivatalából elmozdították. Ma az újabb nagy moszkvai pör egyik fővádoltja, akinek húsz társa mellett egyedül volt bátorsága bírának szemébe vágni, hogy nem bűnös és a vizsgálat során elhangzott „beismerő vallomását” a legszörnyűbb terror hatása alatt tette. Másnap, mint tudjuk, teljesen megtörve és kimerülve — nyilván alapos „megdolgozás után” — visszavonta vallomását és minden elképzelhető bűnt magára vállalt.

1937 június. *Juranef* berlini követet visszahívták és letartóztatták. Azóta nincs hír róla. *Barmin*, elmenekült szovjet követ kijelentése szerint agyonlőtték.

1938 I/24. *Nepomnjascsi*t, a berlini szovjet-kereskedelmi képviselőt vezetőjét visszahívták. Nincs hír róla.

### 5. SPANYOLORSZÁG

1937 II/20. *Rosenberg* madridi követet visszahívták és letartóztatták. (Morning Post, 1937 VI/10.) *Barmin* állítása szerint agyonlőtték.

1937 VI/21. *Antonov-Ovsejenko* barcelonai főkonzult visszahívták és agyonlőtték.

1938. II/19. *Kogan* tarragonai főkonzul öngyilkosságot követett el, mert a GPU-ügynökök felszólították, hogy „különleges küldetéssel” Moszkvába térjen vissza.

### 6. ESZTORSZÁG

1937 XI/11. *Ustinov* esztországi követ rejtélyes és gyanús körülmények között meghalt.

1938. I/27. *Petrovskij*, egykori követnek nyoma vesztett.

1938. I/27. *Stark* és *Gukoskij* reváli kereskedelmi megbízottakat visszahívták és Moszkvában agyonlőtték.

### 7. LETTORSZÁG

1937 XI/30. *Brodovszki* követet visszahívták. Az *Observer* december 12-i száma a követ kivégzéséről adott hírt.

1938. I/21. *Pochvalinszki* követségi titkárát visszahívták. Nincs hír róla.

### 8. LITVÁNIA

1937 XII/10. *Podolszki* követet visszahívták. Az *Observer* december 12-i száma kivégzéséről ad hírt.

### 9. FINNORSZÁG

1937 XI/20. *Ivanov* katonai attasét letartóztatták és azóta nyoma vesztett.

1937 XI/23. *Aszmus* követet visszahívták és letartóztatták. Az *Observer* december 12-i száma a kivégzéséről ad hírt.

1938 I/8. *Briszkin* kereskedelmi megbízottat visszahívták. Nincs hír róla.

### 10. OLASZORSZÁG

1930 XII/10. *Levin*, a római követség első titkára hirtelen, titokzatos körülmények között



Hogyan lehet EGY MILLIÓT KERESNI?

Az üzlethez, ha keresni akarunk, jelen-tekeny tőke kell. Mégis létezik lehetőség EGY MILLIÓT mindössze 200 LEIVEL keresni. Játsszon az Állami Sorsjátékon és meg fog győzödni róla. Így tett számtalan játékos, akik most mind boldog emberek. *A sorsjátékon való részvétel titkossága teljesen biztosítva van.*

ÁLLAMI SORSJÁTEK

A XVI. SORSJÁTEK 1. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA MÁRCIUS 15-ÉN



meghalt. Gyaníthatóan GPU-ügynökök tették el láb alól (Rulj).

### 11. BELGIUM

1938 I/24. *Rubin* követet visszahívták. Nyoma vesztett.

### 12. MAGYARORSZÁG

1938 I/5. *Bekszadjan* követet visszahívták és a magyar sajtó értesülése szerint kivégezték.

### 13. GÖRÖGORSZÁG

1937 IV/29. *Kobetzki* egykori követ Moszkvában titokzatos körülmények között hirtelen meghalt.

### 14. TÜRÖKORSZÁG

1937 XI/2. *Karszki* követet visszahívták és nyomavesztett.

### 15. KINA

1936 XII/17. *Bogomolov* követet visszahívták és azóta nincs hír róla. *Barmin* állítása szerint agyonlőtték.

### 16. JAPAN

1937 IX/25. *Rink* katonai attasét visszahívták és azóta nyomavesztett.

kedett, 1930-ban Párizsba ment és elmondotta, hogy nem hajlandó visszatérni Moszkvába.

1930 VII/4. *Kuljarov* afganisztáni követségi tanácsos Perzsiába ment és úgy nyilatkozott, hogy nem akar visszatérni Moszkvába.

1937 VIII/15. *Zafermann*t, a párizsi szovjet-orosz kereskedelmi képviselőt vezetőjét táviratilag visszahívták Moszkvába, de ő megtagadta a visszatérést.

1937 X/21. *Klavin*, a reváli szovjet-követség első titkára a visszahívás ellenére nem tért vissza Moszkvába.

1937 XII/12. *Barmin*, athéni követ, Párizsba menekült. Barminnak kitűnő értesülései vannak Szovjet-Oroszország Spanyolországba irányuló fegyverszállításairól.

1937 XII/15. *Krivitzki*, a vörös hadsereg főparancsnokának helyettese, Párizsból irányította a vörös hadsereg részére történeti hadianyagmegrendeléseket és vásárlásokat. Megtagadta a visszatérést Moszkvába.

1938 II/18. *Szobolev*, a vörös flotta altengernagya, istanbuli, majd stockholmi tengerészeti attasé, 1930-ban Hamburgba, később Brüsszelbe menekült, ahol 1938 február 18-án ellene is gyilkos merényletet követtek el.

## III. Diplomáták, akik megtagadták a visszatérést

Itt azoknak a diplomatáknak a névsora következik, akik vonakodtak visszatérni Moszkvába és illy módon sikerült elmenekülniük a GPU elől.

1929 december *Beszedovszki*, párizsi követségi tanácsos a GPU elől elmenekült.

1930 IV/6. *C. Dimítrijevszki*, stockholmi

követségi tanácsos, bár a GPU ügynökei revolverrel fenyegették, vonakodott a szovjetunióba visszatérni.

1930 VII/3. *Agabekov*, aki fontos külpolitikai megbízatással tartózkodott külföldön és mint a GPU befolyásos embere különösen Törökországban, Görögországban stb. tevékeny

Megdöbentő és nem mindennapi statisztika ez! Pedig ezen a hosszú névsoron még nem is szerepelnek *Zinovjev*, *Kamenev* és a többiek nevei, akiket a mostanihoz hasonló nagy, hazaárulási bűnperek során hozott ítéletek alapján végeztek ki.

# Az új alkotmány magyar szövege és az el- rendelő rendelet törvény

17. szakasz. A bányatelepek és az általaj bármilyen természetű gazdaságai az állam tulajdonát képezik. Kivételt képeznek a közönséges köztömegek, az építőanyag telepei és a tőzeg lelőhelyei az állam törvényesen szerzett jogainak sérelme nélkül. Bányatörvény fogja rendszabályozni ezen javak értékesítésének a feltételeit, meghatározza a tulajdonos jogait, amely legkevesebb 50 százaléka lesz a jövedelemnek és az engedély hektáronkénti bérének, ugyanakkor felsorolja a tulajdonosok részesedésének és kiaknázási jogának lehetőségét és mértékét is.

A jelenlegi engedmények alapján szerzett állami jogok érvényben maradnak.

18. szakasz. Az állam, megyék, törvényhatóságok és községek gondozásában levő utak és utcák, folyók és hajózásra, úsztatásra alkalmas vizek, a partok, vízholda parti növények és a tenger visszavonulásából eredő új területek, a mesterséges és természetes kikötők, a hajóvontatáshoz szükséges területsávok, a légkör, a közhasznú, hajtóerőt szolgáltató vizek és különösen minden tárgy, amely nem magántulajdon, a köztulajdon tárgyainak tekintendők.

19. szakasz. A lelkiismeret szabadsága teljes.

Az állam minden felekezeten egyformán biztosítja a szabadságot és a támogatást, amennyiben nem érintik a közrendet, a jó erkölcsöt és az állam biztonságát.

Az ortodox keresztény és a görög katolikus egyházak román egyházak. Mivel az ortodox keresztény vallás a románok nagy többségének vallása, az ortodox egyház a román állam uralkodó egyháza, a görög katolikus pedig első a többiek között.

Az ortodox román egyház független most és a jövőben bármely idegen egyházi hatóságtól, azonban tani egységben marad kelet ekumenikus egyházával.

A román ortodox egyház lelki és jogi kérdéseiben az egyetlen központi zsinati hatóság illetékes.

A különböző vallások és az állam viszonyát különleges törvények határozzák meg.

20. szakasz. Az anyakönyvvezetés a polgári törvények körébe tartozik.

Ezeket a ténykedéseket mindenkor az egyházi szertartásnak kell megelőznie, amely a vallásfelekezeten minden tagját kötelezi.

21. szakasz. Az oktatás szabad a külön törvényekben megállapított feltételekkel és amennyiben nem ellenkezik a jó erkölccsel, a közrenddel és az állam érdekével.

Az elemi oktatás kötelező. Az állam iskoláiban ez az oktatás ingyenes.

22. szakasz. az alkotmány mindenkinek biztosítja a törvényes kereteken belül és feltételek mellett azt a szabadságot, hogy eszméit és véleményeit szóval, írásban, képben, hanggal és minden más módon közölje és közlétegye.

23. szakasz. A levelek, táviratok és távbeszélgetések titka sérthetetlen. Kivételnek azok az esetek, amelyekben az igazságszolgáltatás köteles a törvény értelmében tájékozódni.

24. szakasz. A román állampolgároknak joguk van békésen és fegyver nélkül gyülekezni különféle kérdések megtárgyalására, alkalmazkodva ennek a jognak a gyakorlását szabályozó törvényekhez.

Gyülekezések, felvonulások és tüntetések, akár a közutakon, akár a szabad ég alatt a törvények és rendőri intézkedések alá tartoznak.

25. szakasz. Bárkinek joga van, egy vagy több személy által aláírt kérvénnyel a hatóságokhoz fordulni, azonban csak az aláírók nevében.

Csak a hatóságok kérvényezhetnek közösség nevében.

26. szakasz. A román állampolgároknak társulási joguk van a törvények szerint.

A szabad társulási jog nem jár együtt a jogi személyiség alkotásának a jogával. A jogi személyiség megadásának a feltételeit törvény szabja meg.

27. szakasz. Csak román állampolgárok lehetnek köztisztviselők és viselhetnek polgári vagy katonai köztisztviselőket, azonban tekintetbe kell venni a román nemzet többségi és államalkotó jellegét.

Külföldi alattvalók nem foglalhatnak el ilyen tisztségeket csak a törvény által megállapított esetekben.

Románia földjén tartózkodó idegenek a személyeket és vagyont általában oltalmazó törvények védelme alatt állanak.

Csak román állampolgárok és a honosítottak szerzekhetnek és birtokolhatnak Romániában bármilyen címen falusi ingatlanokat.

Az idegenek csak az ilyen ingatlanok értékéhez tarthatnak jogigényt.

28. szakasz. Román állampolgárok csak a király felhatalmazásával viselhetnek idegen kitüntetések.

Nem lehet létesíteni adományozni és viselni jelvényeket, címeket és érdemeit csak törvényes engedéllyel.

### III. CIM:

#### Az államhatalom

29. szakasz. Az egész államhatalom a román nemzetől származik.

Az államhatalommal azonban csak megbízás útján és csak az alkotmány elvei és szabályai szerint gyakorolhatja.

30. szakasz. A király az állam feje.

31. szakasz. A király a törvényhozó hatalmat nemzeti képviselő útján gyakorolja. A nemzeti képviselőnek két testülete van: a szenátus és a képviselőház.

A király szentesíti és hirdeti ki a törvényeket.

A törvény nem érvényes királyi szentesítés előtt.

A király megtagadhatja a szentesítést.

Törvényt csak akkor lehet királyi szentesítésre előterjeszteni, ha mindkét testület letárgyalta és többséggel megszavazta. A mindkét testület által megszavazott törvények kihirdetéséről az igazságügyminiszter gondoskodik, aki a nagy állampecsétet is őrzi.

A törvénykezdeményezés joga a királyé. A két testület bármelyike csak az állam közérdekeiben terjeszthet elő törvényt saját kezdeményezéséből.

Jogérvényes törvénymagyarázási joga csak a törvényhozó hatalomnak van.

A törvény, az általános vagy községi igazgatási szabályrendelet csak akkor kötelező, ha a benne meghatározott módon nyilvános-

ságra hozzák.

32. szakasz. A végrehajtó hatalom a királyra van bízva, aki azt a kormánya által gyakorolja az alkotmányban megszabott módon.

33. szakasz. A bírói hatalmat szervei gyakorolják.

A bírói határozatokat a törvény nevében hozzák és a király nevében hajtják végre.

### I. FEJEZET.

#### A király

34. szakasz. A király alkotmányos jogai örökölnek. Ófelsége Hohenzollern-Sigmaringeni I. Károly egyenes és törvényes leszármazottainak ágán fiúról-fiúra az elsőszülöttség sorrendjében a nők leszármazottai mindenkor kizárásával.



Ófelsége II. Károly király

Ófelsége leszármazottait kelet ortodox vallásában kell nevelni.

35. szakasz. Ófelsége Hohenzollern-Sigmaringeni I. Károly férfiági leszármazottainak hiányában a trónutódlás testvérei közül a legidősebbet, vagy ezek leszármazottait illeti az előző szakasz szabályai szerint.

Ha a testvérek vagy leszármazottai közül egy sem volna életben, vagy pedig kijelenték előzetesen, hogy a trónt nem fogadják el, akkor a király jelölheti ki utódját valamelyik nyugateurópai szuverén uralkodócsaládból a nemzeti képviselő elfogadásával, amelyet a 36. szakasz ír elő.

Ha sem egyik, sem a másik eset nem fog fenn, a trón megüresedett.

36. szakasz. A trón megüresedése esetén mindkét törvényhozó testület egy közös gyűlésen jön össze egybehívás nélkül is és legkésőbb a gyűlés megalakulásától számított 8 napon belül királyt választ valamely nyugateurópai szuverén uralkodócsaládból.

A törvényhozás mindkét házat külön alkotó tagok háromnegyedének jelenléte és a jelenlevő tagok kétharmad többsége szükséges, hogy ezt a választást megejtessék. Ha ez a gyűlés a fent előírt határidőn belül nem alakult volna meg, akkor a kilencedik napon délután az egyesült testületek megkezdik a választást, bármennyi is volna a jelenlevők száma, a szavazatok abszolút többségével választ.

Ha a törvényhozó testületek a trón megüresedésekor fel lennének oszlatva, akkor a következő szakaszban előírt módon kell eljárni.

A trón üresedésének idejére az egyesült testületek három személyből álló királyi helytartóságot neveznek ki, amely a király trónralépéséig gyakorolja a királyi hatalmat.

Az összes fenti esetekben a szavazás titkos. 37. szakasz. A király halála esetén a törvényhozó testületek még egybehívás nélkül is összeülnek, legkésőbb 10 napon belül a halál kihirdetésétől.

Ha történetesen feloszlottak s egybehívásukat a felosztató okmány a tíz nap utáni időre határozta el, akkor a régi testületek ülnek össze addig, ameddig az őket helyettesítendőket összeülnek.

38. szakasz. A király halálától trónutódjának eskütételéig a király alkotmányos hatalmát a román nemzet nevében a minisztertanács saját felelősségére gyakorolja.

## VILÁGHIRŰ

### REGÉNYEK

Ezek azok a könyvek, amelyeket szívesen olvas minden asszony, leány és a regény hőseivel együtt éli át életüket, boldogságukat és bánatukat.

1. Aldrich: Es lámpást adott kezembe az Ur	99 lel
2. Aldrich: Száll a fehér madár	96 lel
3. " Családi kör	66 "
4. " Ella kísérezony	66 "
5. Lyttkens: Ne várjatok vacsorára (Egy orvosnő regénye)	66 "
6. Bottome: Orvosok	115 "
7. Eton: Hétköznapi emberek	86 "
8. Mayrie G.: Urihölgy állást keres	66 "
9. J. B. Priestley: Jóbarátok	108 "
10. Mitchell: Elkujta a szél	264 "

Kapható könyvosztályunknál.

# HIREK

## MAGYAR LAPOK

Keresztény magyar politikai napilap

Oradea, Strada Regele Carol II. 5.

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:** Belföldön: Egész évre 800, félévre 400 negyedévre 210, egy hónapra 70 le. Magyarországon: Egész évre 50 P, félévre 25 P, negyedévre 15 P. Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér. Postatakarékpénztár: csekk számlánk száma: 80.037. Telefon: 27.

Cluj-i szerkesztő: **Sulyok István**

Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza.

### Időjárás

A bucuresti időjárás-kutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Az idő szeles marad, kissé hűvös, felhő átvonulással, éjszaka több helyen eső, szélvédett helyeken éjszakai fagy.

**MIRON CRISTEA PATRIARCHA DISZEBÉDET ADOTT A KORMÁNY TAGJAINAK TISZTELETÉRE.** Bucuresti. Saját tud. Miron Cristea patriarcha, miniszterelnök tegnap délelőtt a kormány tagjainak nagy díszében adott. A díszében résztvettek a kormány összes Bucurestiben tartózkodó tagjai.

**A pénzügyigazgatási tisztviselők és a mérnökök ünnepélyes eskütétele.** Oradea. Saját tud. A pénzügyigazgatási tisztviselők ünnepélyes külsőségek között letették az esküt az új alkotmányra. A kivetési osztály tisztviselői pedig Galin Dimitru pénzügyigazgatók kezébe tették le az esküt. Majd a pénzügyigazgatóság két vezetője Popescu inspektor társaságában a megyei kerületi adóhivatalokban a vidéki pénzügyi tisztviselők esküjét vette ki. — Ugyancsak tegnap Gavra Sándor vármegyei főmérnöknek kezébe az összes mérnökök letették az ünnepélyes esküt.

**MEGHALT MSGR. FLOCARD, LIMOGES PÜSPÖKE.** Párizsból jelentik: Március 4-én halt meg székvárosában Flocard, limogesi püspök. A megboldogult csodálatos lelki erővel viselte nagy betegségek szenvedéseit. Tizenhét évet töltött Limoges püspöki székében. Temetése ma délelőtt megy végbe. A megboldogult püspök 1866-ban született. Atyja vasuti munkás volt, innen magyarázható az a nagy rokonszenv, amellyel a vasutasok hitbuzgalmi egyesületeit kezelte.

\* Megjelent orvosok, gyógyszerészek, laboratóriumok nélkülözhetetlen kézikönyve, az Anuarul Medical. Ára 200 lei. Kapható Rudolf Mosse S. A. oradeai fiókjánál, Oradea, Parcul Traian 6., telefon 633.

**KÉTEZER LEIT VIHETNEK KI A ROMÁN UTASOK KÜLFÖLDRE.** A Nemzeti Bank közli, hogy a külföldi utasok, akik Romániából eltávoznak, lei bankjegyeket semmi körülmények között magukkal nem vihetnek. A román utasok kétezer leig terjedő összeget vihetnek magukkal, amely összeggel hazatérésükig fedezni tudják költségeiket.

**Titokzatos gyilkosság a Budapest-prágai gyorsvonat mosdójában.** Bratislaváról jelentik: A budapest-prágai gyorsvonat egyik kocsijának mosdóhelyiségében, Bratislava és Malacka között egy ismeretlen férfi holttestét találták. Az illető halálát revolverlövés idézte elő, amely sebet ejtett a koponyáján. A holttest mellett revolver feküdt. Zsebeiben semmiféle igazoló iratot nem találtak, de más nyomot sem fedeztek fel, amelyből személyazonosságára következtetni lehetett volna. A mosdóhelyiség folyosóján egy papírszeletet találtak és arra ceruzával volt írva a következő: Hochberger Erich. A holttestet felboncolták és megállapították, hogy gyilkosság történt és csak azért hagyták ott a revolvért, hogy az öngyilkosság látszatát keltsék.

**Háromszáz alkalmazottjának mondott fel a presmeri posztógyár.** Bucuresti. Saját tud. A presmeri posztógyár március elsejével 22 alkalmazottjának felmondott, március 15-re pedig 280 munkás kapta meg a felmondó levelet. A tömeges elbocsátások miatt a gyár alkalmazottjai a munkaügyi miniszterhez fordultak panasszal, aki Popeia vezérfelügyelőt küldte ki az ügy kivizsgálására. A gyár vezetői kijelentették, hogy a gyár túltermelés miatt kénytelen ilyen nagyarányú leépítést végrehajtani. A tárgyalások még folyamatban vannak.

**Gangsterbandát leplezték le Győrben.** Győr-ből jelentik: Néhány nappal ezelőtt betörő járt az Árpád-utcai Papp-féle fegyverkereskedésben, ahonnan revolvereket, néhány doboz töltényt és egy gázpisztolyt vitt el. A rendőrség nyomozást indított és vasárnapra elfogta a fegyverüzlet betörőjét Heitzinger Rudolf 28 éves rovatmunkást bűnismertővést. Házkutatást tartottak a lakásán és a padló alatt elővették a pisztolyokat, a töltényeket ezenkívül egy modern villany-furugépjárműt is. Heitzinger bevallotta, hogy rablóbandát szervezett, az volt a tervük, hogy bankrablásokat követnek el. Elhatározták azt is, hogy ha ellenállásra találhatnak, előlök a bankhivatalnokokat, abban az esetben pedig, ha a rablás nem sikerül, inkább öngyilkosok lesznek, de nem engedik elfogni magukat. A banda felszereléséhez fegyverek kellek, azért tört be az Árpád-utcon, hogy revolverekhez jusson. Heitzinger mindent bevallott, csak azt nem hajlandó elárulni, hogy kik voltak a társai.

**Vasuti kedvezmények.** Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága a budapesti mezőgazdasági vásár és tenyészállatkiállítás résztvevői számára a visszautazásnál 50 százalékos vasuti kedvezményt engedélyezett. A kedvezmény március 20-április 7 között vehető igénybe. Oda-utazásnál egész jegy váltandó és ennek, valamint a vásár rendező bizottsága által kiadott igazolványnak birtokában a visszautazásnál a határállomáson féljegy váltható. Az árak visszautaztatására a vasut 75 százalékos tarifamérsékletet engedélyezett. Hasonló kedvezményt nyújt a CFR a baseli mintavásár látogatóinak is március 26 és április 20 között.

**Rejtélyes hajóroncs a tengeren.** Constantából jelentik: A kikötői kapitányságot az „Esturia” nevű, angol lobogó alatt haladó hajó kapitánya szikratávíró útján értesítette, hogy a 31 hosszúsági és 44 szélességi fok alatt hajóroncsot talált. Azt hiszik, hogy a roncs a „Lady I.” nevű jachté, amely két hónappal ezelőtt indult el az olasz vizekről körutazásra. Amióta a jacht a Fekete tengerre érkezett, mit sem tudnak sorsa felől. Azt hiszik, hogy a vihar következtében szerencsétlenül járt. Miután a személyzet közül senkit sem találtak meg, valószínűleg tartják, hogy valamelyik, közben arra járó hajó, megmentette őket, de az sincs kizárva, hogy valamennyien vízbe fulladtak.

**Az oradeai tenyészállat kiállítás sikere.** Oradea. Saját tud. Vasárnap és hétfőn tartotta meg a Bihori Gazdasági Egylet a megyei Mezőgazdasági Kamara támogatásával a tenyészállat kiállítást. A kiállítást dr. Niste Jacob, a kamara elnöke nyitotta meg. A kiállítást megtekintette Florescu Vasile ezredes-megyeifőnök is, aki a felhajtott tenyészállatok minőségéről nagy megelégedéssel nyilatkozott. A különböző bihori tenyészetek összesen 101 db tenyészállatot hajtottak fel. Tenyészállatokkal küdött többek között a gróf Stubenberg-féle székelyhídi uradalom, a Ghica-féle balci uradalom, a szentjóni apátság uradalmá. Paros József szalárdi gazdasága, Bleyer Ernő sacueni gazdasága, a Gyémánt testvérek nagytrú tenyészete, Wertheimstein Aranka csételeki uradalmá. Lovas Károly valesa lui mihai gazdasága és Hercsik Sándor gazdasága. A kiállítás, amely már az első napon nagy látogatottságnak örvendett, országos szintű sertésnyészó gazdái, a bihori községek és az arad megyei Mezőgazdasági Kamara vezetősége kereste fel, mint vevő. A felhajtott állatok közül mintegy 30 darab már az első napon vevőre talált. Az árak darabonként 4000-4500 lei között változtak. A fiatalabb tenyészállatok pedig 50-60 leies kilogrammonkénti áron cseréltek gazdát. Ugy a Mezőgazdasági Kamara, mint a Bihor megyei Gazdasági Egylet vezetősége a legnagyobb mértékben meg van elégedve az elért eredménnyel és elhatározták, hogy a jövőben jóval nagyobb keretben között rendezik meg ezt a tavaszi vásárt.

**Tóth Tihamér**  
összegyűjtött művei  
20 kötetben

Dus aranvozasu egészvászonkötésben  
4400 lei.

A kiváló szónok és ragyogótollu író 25 esztendő munkásságának minden irodalmi értéke együtt van a sorozatban. — Aki mind a 20 kötetet előre kifizeti, 15 százalékos kedvezményt kap.

Megrendelhető: könyvosztályunknál.  
A sorozat kapható havi részletfizetésre.

## Feljegyzések

A szlovákok helyzetének tisztázása újból a csehszlovákiai belpolitika homlokterébe került. Hitler beszéde után, Csehszlovákia erős megegyezéses alapra akarja helyezni belső helyzetét és kisebbségeinek államtámogató hűségét, hogy nagyobb sulyal és tekintéllyel tudjon válaszolni a külső támadásokra.

A sajtó megállapításai nem annyira a valószínűsítést, mint inkább az óhajto módban kifejezett találgatásokat tükrözi és azokat akarják beállítani valóságok gyanánt. Ebben a tekintetben tanulságos egy kis izelítő az egymással ellentétes álláspontot képviselő lapokból:

A „Prager Presse” egyik legutóbbi számában, főhelyen közli Hlinka tót néppártjának tárgyalásait a kormányban való részvételéről. De közelebb járunk az igazsághoz, ha azt írjuk, hogy a kormány tárgyal a tót néppárttal. Még mindig csak a tárgyalási alap körül forog a vita — írja a Prager Presse — de nem rombolták szét a hidakat és a belépést eszközölő határozatot a tárgyalások további folytatásától függ. A kormány kérdései között jelenleg az a legfontosabb, hogy semmiképpen sem engedik megbukni a tót néppárt belépésének tervét. Mindenesetre a tárgyalások eredményével kecségetnek... Ezeket írja a Prager Presse.

A berlini „Germania” Hlinka beszédéből közöl érdekes részleteket, amelyek egy kisebb megvilágításba helyezik a tót néppártnak a kormányba való belépését, illetve a belépési feltételeit és lehetőségeit. Mint ezeréves önlelő nép, a szlovákság sohasem lesz csehszlovák nemzet — mondotta Hlinka. — A miniszterelnök tárgyalásokat kezdett, azonban 6 nem ura a helyzetnek. Feltétlenül szükség van a pittsburgi szerződésnek a törvényben való lerögzítésére. A szlovák ur akar lenni a saját otthonában és nem akar szlovákságot Moezkvával és a bolsevizmussal még a kormányban való részvétel árán sem.

Ugyáltszik, a „belépünk, vagy nem lépünk be” kérdése sokkal honyolultabb, mint ahogyan a tárgyalófelek számították. P. I.

**Zürichi zárlat.** Párizs 14.03 háromnegyed, London 21.60 hétnyelcad, Newyork 431.12, Brüsszel 73.05, Milánó 22.67 fél, Amsterdam 240.95, Berlin 174.20, Bécs 69.50, — schilling 81.35, Prága 15.13 fél, Varsó 81.75, Belgrád 10, Bucuresti 325.

**FELGYÓGYULT AVERESCU MARSALL.** Bucuresti. Saját tud. Averescu marsall államminiszter teljesen felgyógyult s ma már elhagyhatja lakását.

**Revolveres szerelmi dráma egy szállodában.** Budapestről jelentik: Pénteken délután négy órákor a Baross-terti József főherceg szállóba beállított egy közepes kora férfi egy elegánsan öltözött fiatal nő társaságában, bőrdíj, csomag nem volt náluk. Szobát kértek. A bejelentőlapot a férfi Gulyás János ötvenéves albertiírsai gazdasági nevére állította ki, a társaságában lévő nő pedig így töltötte ki a bejelentőlapot: Gulyás Jánosné. Azzal mentek a szobájukba, hogy egyelőre nem tudják, hogy meddig maradnak a szállodában Szombaton reggel a férfi kifuzta a szoba árát. Lehet, hogy most elutazunk, de lehet, hogy még Budapesten maradunk és akkor visszajövünk. Mikor már rendezték a számlát, elmentek este félé azonban visszatertek. Mégis Budapesten maradtunk — mondotta a férfi — újra itt alszunk kérem, nyissák ki ugyanazt a szobát, amelyikben a mai éjszakát töltöttük. Azt mondták a szobaasszonynak: vasárnap reggel nyolc órákor keltes fel őket. A szobaasszony reggel kopogtatott is az ajtón, de Gulyás kiszólt, hogy megmondották a dolgot, csak este utaznak, meghagyta, hogy hozzanak délelőnt ebédet a szobába és este hét órákor kopogtassanak be, nehogy elkéssék a vonatot. A szobaasszony intézkedésére délelőnt ebédet vittek Gulyásnak, este hétkor pedig kopogtattak az ajtajukon, de nem kaptak választ, mire dörömböltek, a szobában azonban csönd volt. Most már rosszat sejtve, felcsiszították az ajtót és a padlón hálóöltözetben, egymás mellett vérző fejjel találtak a vendégeket, mindkettőnek a jobbhalántékából vér szivárgott, mire a mentőket hívták és értesítették a rendőrséget. A rendőrség nyomban megállapította, hogy mi történt: a férfi revolverral fűbelőtte a nőt, azután önmaga ellen fordította a fegyvert és golyót röpített a halántékába. Az asztalon a rendőrségnek címzett bucsulevelet találtak. Gulyás írta a levelet: Közös elhatározással megyünk a halálba, közsírba temessenek bennünket, ne kutassák tettünknek hátterét. A levelelen Gulyás János aláírása mellett ez a név állt: Szepesi Ilona. A rendőrség azonnal hozzáfogott a nyomozáshoz, hogy megállapítsa a szerelmi dráma titkát és kinyomozza ki az a huszonkét-huszonhárom évesnek látszó Szepesi Ilona, akit az albertiírsai gazdasági agyonlőtt.

# KÖZGAZDASÁG

## A kereskedelmi és iparvállalatok adókvetési kulcsai

**Bucuresti.** Saját tud. A pénzügyminiszter megküldötte a pénzügyigazgatóságoknak a különféle ipari és kereskedelmi vállalatok jövedelmezőségi kulcsainak táblázatát.

A jövedelmezőségi kulcsokat, amelyek az adókvetési alap megállapítására szolgálnak, az alábbiakban közöljük:

A szeszgyáraknál 35 százalék. A gyógyszeráraknál 25, a tűzfarakatáraknál, szódavizgyáraknál, szőnyegkereskedelemben, órás- és ékszerésiparban 20 százalék. A detail gabonakereskedelemben, a kavics és homokkitermelésnél 18 százalék. A kocsmáknál, szállodáknál, vendéglőknél, illatszerekkereskedéseknél, festőiparban, deszkakereskedéseknél, szabóiparban, posztógyáraknál, lámpaolaj kereskedelemben, üveges iparban és kémiai iparban 15 százalék. A kőolajfinomítóknál 13 százalék. A mészárosoknál, fűszerkereskedőknél, könyvkereskedésnél, a nagybani gabonakereskedelemben és fa-

kereskedelemben, kerámiai gyáraknál 12 százalék.

A cukrászoknál 11 százalék. A marhakereskedők, az élelmiszer, vas-, kézműves, szövő és gépkocsi-, mészipar, malom, bőr, olajütők, nyomdák, gabonakivitel és erdőkitermelés esetében 10 százalék.

Az építészeti vállalkozásoknál, pékeknel, tímároknál, szesznyagkereskedőknél 8 százalék. A fűszernagykereskedők és lisztlerakatoknál 5 százalék.

Ügynökségek és bizományosoknál 4 százalék. Építésszek és cukorlerakatok számára 3 százalék.

A megállapított kulcsok minimálisak és a következő adókvetéseknek tekintetbe veendő. Csak igazolt különleges esetekben lehet adókvétést eszközölni csökkentett kvetési kulcs alapján.

## Három korszakalkotó találománya szerepe a Budapesti Nemzetközi Vásáron

A rövidhullámu rádió, a televízió és a képtávírozás bemutatása

Budapestről jelentik: Nemrég kezdte meg működését Magyarországon az új rövidhullámu irányított rádió-adóállomás Amerika számára. Ez adja meg a Posta és Rádió támogatásával a lehetőséget arra, hogy a Budapesti Nemzetközi Vásárnak az előző években közkedvelté vált európai rádióüzenet-közvetítési Amerikára is kiterjeszthetők legyenek. Az 1938 április 29-től május 9-ig tartandó Budapesti Nemzetközi Vásárról tehát bárki személyesen üzenhet rádióon nemcsak a kontinensre, hanem Amerikába is. Azok, akik a rövidhullámu rádióüzenetközvetítést igénybe kívánják venni, az előreláthatólag rendkívül nagyszámu jelentkezőkre való tekintettel, idejekorán jelentsek be ezirányu szándékukat a Magyar Rádió R. T. igazgatóságánál (Budapest, VIII., Sándor-utca 7.).

### A TELEVIZIO

Fényképeknek távirati uton (dróton) való továbbítása, ma már a világ számos államában rendszeresen be van vezetve. Ez teszi lehetővé a világlapoknak, hogy a legtávolabbi országokban történt eseményekről készült fényképek percek alatt birtokukba jussanak és rövidesen megjelenhessenek lapjaikban. De jelentős szerepre hivatott a képtávírozás a hivatalos és gazdasági életben is. A Budapesti Nemzetközi Vásár lehetővé teszi látogatóinak, hogy a képtávírozás felállításáról, Belin-ről „Belinográf”-nak nevezett készüléken képtávírokat küldhessenek Budapest-vásárvárosból a világ mindenazon pontjaira, ahol belinográf vevőkészülék már működésben van.

### A TELEVIZIO ELSŐ BEMUTATÁSA DÉLKELETEURÓPÁBAN

A televizio lényege köztudomásúlag az, hogy míg a rádió csak a hangot továbbítja, a televizio a fényenergiát is elektromos hullámokká alakítja át, úgy hogy drótnélküli közvetítés útján látjuk is azt, ami a mikrofon mellett működő fotocellás készülék előtt történik. Az eddig elért legnagyobb távolság, amelyen belül televiziós adás lehetséges, 40 km. és ezért ma még gyakorlatilag ez a találománya nem teljesen értékesíthető, de joggal kelti fel már most is minden művelt ember érdeklődését. Az április 29-én megnyíló Budapesti Nemzetközi Vásár bemutatója a televiziós adó- és vevőkészülékek egyik eddig legtekélyesebb megoldását is.

**Megkezdik a magkereskedelem ellenőrzését.** Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi miniszterium a közeljövöben kezdi ama kereskedelmi vállalatok hathatós ellenőrzését, amelyek magvak eladásával foglalkoznak. Tudvalevőleg a magkereskedelem üzéséhez az említett miniszterium külön engedélyre szükéses. Ama cégeket, melyek az előírt engedéllyel nem rendelkeznek, tiltják a magkereskedelemtől s ezen felül is megbírságozzák őket.

\* A vakbélgyulladás veszélye elleni védekezés egyik hatásos módszere abban áll, hogy az ember a beleit hetenként legalább egyszer a természetes „Ferenc József” keserűvízzel — reggel éhgyomorrra egy pohárral — alaposan kitisztítja. Kérdezze meg orvosát.

## Az új búza termés kilátásai

**Bucurestiből** jelentik: A „Prezentul” hosszabb tanulmányban foglalkozik az őszi búzavetések helyzetével, a folyó évi termés kilátásokkal. A lap szerint az összes búzatermő országok között, százalékban — az előző évi helyzethez viszonyítva, — Románia vetette be a legnagyobb területet. Az 1936. őszién bevetett területekhez viszonyítva, 1937. őszién 11 százalékkal vettek igénybe nagyobb területeket. Ezzel szemben Franciaország, Olaszország és Görögország — még bő termés esetén sem — lesznek képesek az 1937. évi termésmennyiséget elérni. Szovjet-Oroszországban 100.000 hektárral gyarapították a búzatermő földeket, míg az Egyesült Államokban — a statisztikai adatok szerint — ugyanakkora területet művelnek a búzáknak.

**Megadóztatható-e a búza értékesítési prémiuma?** Bucurestiből jelentik: Fenti cím alatt a „Curentul” a következőket írja: A Cecopava (fogyasztási szövözetek központja) fellebbezést nyújtott be a Tache Mazäre ellenör által 1937 augusztus 20-án felvett kihágási jegyzőkönyv és az ennek nyomán a Nemzeti Repülölalappértár által reá kirótt 5.555.535 leinyi bírság ellen, amit 118.987.751 tonna búza értékesítési prémiuma után, mint repülölbélyegilletéket kellett volna lefizetnie. A fellebbezés kifejti, hogy a kihágási jegyzőkönyv érvénytelen, mert az értékesítési prémium, amely a búza árdifferenciáinak egyensúlyozására szolgál — nem adóztatható meg. A fellebbezési tárgyalás elé a gazdasági körök érthető érdeklődéssel tekintenek, mivel az elvi jelentőséggel bír.

## A Magyar Lapok

# 6-ik nagy olaszországi társasutazása

a 34-ik Eucharisztikus Világkongresszussal kapcsolatban.

Indulás Oradeáról május 28-án reggel. Akik az Eucharisztikus Kongresszusra már előbb felutaztak, a Déli Vasutak pályaudvarán csatlakoznak Budapestben május 29-én este.

Utirány: Ljubjana, Trieszt, Velence, Firenze, Róma-Nápoly és vissza

Tartózkodási idő: Budapest 1 1/2 nap (menet), Firenze 1 nap, Róma 4 nap (Ebből 1 nap kirándulás Nápolyba), Velence 1 nap.

## Részvételi díj személyenként 5200 lei.

Ezen összegben bentfoglaltatik:

1. A teljes vasuti jegy, külön kocsikban, gyorsvonaton.
2. Az összes vízumdíjak.
3. Teljes ellátás (étkezés) és elsőrendü elszállásolás, Firenzében és Rómában, továbbá étkezés Velencében.
4. Budapestben menet elszállásolás és reggeli.
5. Csomagok őrzése a velencei és firenzei állomáson, ki- és bevitelle Rómában.
6. Szakszerű vezetés.

Rómából külön kirándulás Nápolyba és Pompeibe. Ennek többletköltsége 1150 lei.

A másodosztályon utazók 1500 lei-vel többlet fizetnek.

Jelentkezési határidő: május 20. Egyéni utlevél kell.

A részvételi díj egyharmad része 1700 lei jelentkezőkor fizetendő, a többi összeg legkésőbb május 15-ig.

Bővebb felvilágosítást ad a MAGYAR LAPOK utazási osztálya.

# SPORT

## Döntetlenül végzett a Venus

Hosszú évek után győzött az AMTE Timisoaran. — Nehezen nyert a CAO, Rapid FC és Victoria. — Döntetlenül végződött az Unirea Tricolor—Jiul, a Crisana—Juventus és az Universitatea—ACFR találkozó. — Otthonában szenvedett vereséget a Vulturii

A Nemzeti Bajnokság fordulója sok váratlan eredménnyel szolgált. Meglepetés, hogy a Gloria, amely a múlt héten gyengén szerepelt, pontot rabolt a bajnok Venustól, még hozzá Bucurestiben. A Sportul Studentesc győzelmére is kevesen számíthattak a Vulturii otthonában, úgyszintén a Jiul döntetlenjére az Unirea Tricolorral szemben. A CAO végre „félíg” magára talált, de ez is elég volt, hogy legyőzze a DUG-ot. A Rapid csak nehezen és szerencsével nyert a Phoenix ellen. Hazai pályán előnyével indulva a Crisana és az ACFR is pontot rabolt a Juventus, illetve az Universitateától.

### I. CSOPORT.

#### AMEFA—Chinezul 2:1 (2:1).

Timisoara. 2500 néző, bíró dr. Russu. Az aradi munkáscsapat különösebb megerőltetés nélkül győzött. Sikertörténe az eddigi rossz sorozatát. Szünet után kiegyensúlyozott játék folyt. Góllövők: Praszler és Léb. illetve Thierjung. Az aradiak közül Buibas, Szadovszky, Szaniszló II. és Perneky, a hazai együttesből Demetrovici vált ki.

#### Victoria—Olimpia 2:0 (2:0).

Cluj, 2000 néző, bíró Niculescu. Megérdemelten nyert a Victoria hazai pályán. Góllövők: Szántay és Căpusan. A Victoria legjobbjai: Felecan I., Pál, Szántay és Cociuban. Az Olimpia csapatában Konrad, Slivac, Rössler és Pop nyújtott átlagon felüli teljesítményt.

#### CAO—Dacia Unirea 2:1 (1:0).

Präila. 1200 néző, bíró Milivoi. Biztosan nyert a vendégcsapat. A bíró a 20-ik percben kiállította Davidot és Hadiopolt. A CAO kapusát Borbil helyettesítette. Góllövők: Orza és Kovács I. illetve Oprea. A CAO-ból Juhász és Kovács, a DUG-ból Szutor és Weisz emelkedett ki.

#### FC Rapid—Phoenix 1:0 (1:0).

Bucuresti. 6000 néző, bíró Chicin. A Phoenix meglepően szépen játszott és ha csatársora gólképes, könnyen nyert volna. Góllövő: Barátky. A győztes csapatban Negru, Vintila, Rosinaru és Auer voltak jók, a Phoenixben Domján, Holczmann és Giládi végzett nagy munkát.

#### Unirea Tricolor—Jiul 3:3 (3:2).

Bucuresti. 1200 néző, bíró Constantinescu. Nagy küzdelmet vívott a két csapat. Góllövők: Niculescu (2) és Jordache, illetve Bulik, Medve és Radu. Az Unirea-ban Sucutulescu, Florea

és Jordache, a Jiulban Szüle, Medve I. és Medve III. játéka tetszett.

1. AMEFA	11	8	1	2	33:13	17
2. FC Rapid	11	7	1	3	23:19	15
3. Victoria	11	6	3	2	26:15	15
4. Chinezul	11	6	—	5	41:22	12
5. Unirea Tricolor	11	4	4	3	24:23	12
6. Phoenix	11	5	1	5	16:18	11
7. CAO	11	4	3	4	22:20	11
8. Jiul	11	3	2	6	17:34	8
9. Olimpia	11	2	2	7	10:29	6
10. Dacia-Unirea	11	1	1	9	11:39	3

### II. CSOPORT.

#### Universitatea—ACFR 2:2 (1:0).

Brasov. 1500 néző, bíró Tica Iliescu. Szünetig az „U”, azután az ACFR támadott többet. Góllövők: Bentea és Draga illetve Demény és Costea. Az egyetemistáktól Moldoveanu kapus és Jancovici, a brasoviaktól Márton, Demény és Székely keltett jó benyomást.

#### Juventus—Crisana 1:1 (1:1).

Oradea. 1200 néző, bíró Milivoi. Az első fél-

időben izgalmas küzdelem folyt, de szünet után eldurvult a mérkőzés. Góllövők: Oane, illetve Szőke. A Juventusban Endreffy, Dragomirescu és Braun volt jó. A Crisana-ban nagy védést mutatott be az újra csatárra állt Püllök. Pintye volt a mezőny legjobbjára, de Szabó is remekelt.

#### Gloria—Venus 1:1 (0:0).

Arad. 4000 néző, bíró Muresan. Nagy küzdelem után az aradiak megismételték őszi bravurjukat. Góllövők: Mercea, illetve Humis. Az első félidőben Dobra ellő egy 11-est, Eisenbeiser lövését pedig Theimler kivédi. A Venus jobb futballt játszott, de a Gloria nagyobb lelkesedéssel kiigyeztette a bajnokságot technikájával. Egyénileg a Glóriából a közvetlen védelem, Bărbulescu, Boda és Humis, a Glóriából Theimler, Dobra, Lupas és Igna tűnt ki.

#### Sp. Studentesc—Vulturii 3:1 (2:1).

Lugoj, 800 néző, bíró Morar dr. A hazai együttes technikáját csillogtatta, míg a vendégek eredményességre törekedtek. Góllövők: Popescu, Main és Mustetiu (öngól), illetve Radu. A Vulturii-ből és a mezőnyből is kiemelkedett Mustetiu balfedezet okos játékaival. Kivüle Csipay volt jó. A győztes csapatból Duce, Dragan és Marinescu játéka érdemel említést.

1. Venus	11	9	2	—	36:13	20
2. Ripensia	10	8	—	2	40:17	16
3. Gloria	11	5	3	3	26:19	13
4. Universitatea	11	5	1	5	25:33	11
5. Sport. Studentesc	11	4	2	5	20:23	10
6. Juventus	11	4	2	5	20:23	10
7. ACFR	11	3	3	5	19:23	9
8. Crisana	11	3	1	7	16:24	7
9. Vulturii	11	3	—	8	14:28	6
10. Dragos Voda	10	3	—	7	15:35	6

## Nagy formában van UDR és a TMAC

Vasárnap érdekes fordulót játszottak le a B liga két csoportjában. A nyugati csoportban a TMAC—Stăruința rangadót a timisoaraiak nyerték meg. A listavezető UDR fölényesen nyert. Részletes eredmények a következők:

### Nyugati csoport:

Timisoara: TMAC—Stăruința 4:0 (2:0). 1000 néző, bíró Stanciu. A hazai csapat gólratoróbb játéka győzelmet érdemelt, de az eredmény tulzott. Góllövő: Zsizsik (4). A mezőny legjobbjára Csont volt, az oradeaiak középfedezete. Zsizsik nagy góllövő formában van.

Simeria: Tricolor—CFR Simeria 2:1 (2:0). Gyenge napot fogott ki a helyi együttes. Gól-

lövők: Gallisz (2), illetve Pasca (11-esből).

Resija: UDR—Rovine Grivita 6:1 (1:1). 1200 néző, bíró Mecian. Lépésben győzött a bajnokjelölt — otthonában. Góllövők: Hamsel (2), Kaderka, Lakatos (2) és Negreu, illetve Jonescu.

Alba-Iulia: Victoria—Unirea MV 2:1 (1:0). Nehéz küzdelem. Góllövők: Korodi (2), illetve Darlea.

### Keleti csoport:

Craiova: Craiu Iovan—Sporting 4:1 (2:0).

Bucuresti: Telefon Club—Victoria 4:2 (3:1).

Iasi: Franco Romana—Textila 3:1 (3:0).

Ploesti: Tricolor—Jahn 4:0 (1:0).

Galați: Gloria CFR—Macabi 4:0 (4:1).

## Belföldi sporteredmények

### Barátságos mérkőzések:

Brad: Ripensia—Mica 4:0 (1:0). 1400 néző, bíró Munteanu. Szünetig sikeresen védekezett a Mica, azután visszaesett. Góllövők: Marksteiner, Eke Bindea és Opreanu.

Timisoara: Kadima—Fortuna 2:2 (1:1). — Kinizsi II.—Galvanj 1:1 (1:0). — Electrica—Partia 8:2 (4:0). — Rapid—Fratelia 4:1 (2:0). — Dura—Vulturii 2:1 (1:1). — Juventus—Polytechnic 3:2

(1:1) — III. kerület—Victoria 5:2 (1:1).

Cluj: Echo—UEC 5:5 (4:1). — Avram Iancu—KMSC 5:1 (4:0).

Resita: RMTE—Csendörök 5:2 (0:2).

### Kerületi bajnokságok

Oradea: CAO II.—Vasas 4:2 (0:1). Crisana II.—Chinezul 5:1 (2:1). ATIF—Makkabea 2:1 (1:1).

Arad: Juventus—ATE 3:1 (1:0). — Transeylvania—Sparta 3:0 (1:0). — Astra—Hakoah 2:1 (1:0). — Tricolor—AAC 1:1 (1:0). — Egyetértés—Titanus 2:1 (1:1).

## Megkezdődtek Románia ökölvívó bajnokságai

Cernautiból jelentik: Szombaton este kezdtek meg az országos ökölvívó bajnokságokat. Eredmények:

Légsúly: Indru (Banat) győz Panaitescu (Dunarea de Jos) ellen. Bantamsúly: Radan (Muntenia) győz pontozással Panaitescu N. (Dunarea de Jos) ellen. Burducea (Banat) ellenfele Martiniuc (Bucovina) a második menetben feladja a küzdelmet.

Pehelysúly: Florescu (Moldova) pontozással győzi le Boncilat, Marin Gaspar (Muntenia) ellenfele Petehovszky a második menetben feladja a küzdelmet.

Könnyűsúly: Manescu (Muntenia) pontozással győz Savits ellen.

Weltersúly: Istrate (Banat) győz Jeleaneac (Dunarea de Jos) ellen. Sangheorghe (Muntenia) pontozással győz Vieru ellen.

Középsúly: Boanta (Dunarea de Jos) pontozással győz Babos ellen.

Kisnehézsúly: Tofan (Muntenia) pontozással győzi le Petre Pop (Dobrogea) Kisantant bajnokot, Nieu (Banat) ellenfele Mitschitzky (Bucovina) a második menetben feladja a küzdelmet.

Nehézsúly: Lungu (Banat) pontozással győz Tucu (Dobrogea) ellen.

### Meglepetések sorozata a magyar NB-ban

## Kispest megtörte a Hungaria másféléves bajnoki veretlenségét

Budafok legyőzte a Phöbus, az Elektromos a Törekvést, a Szürketaxi a Bocskait, a Szeged a Nemzetit

Budapestről jelentik: A múlt héten a következő eredmények voltak:

Phöbus—Kispest 3:2!

Törekvés—Budafok 2:0!

Bocskai—Szeged 2:0!

Elektromos—ETO 1:1!

Hungaria—Nemzeti 2:1!

És most: a Kispest realisan legyőzi a Hungariát, a Budafok 4:1-re (II) veri a Phöbus, az Elektromos 2:1-re a Törekvést, a Bocskai kikap a Taxitól. Szeged pedig 4:1-re győz a Nemzeti ellen! Alig van ma olyan mérkőzés, ame-

lyen ne lenne „minden lehetséges”

Részletes eredmények a következők:

Kispest—Hungaria 3:1 (2:1) Kispesten. A hazai „rögös” talajon otthonosabban mozgott a Kispest.

Szürketaxi—Bocskai 1:0 (1:0) Debrecenben.

Ujpest—ETO 7:0 (6:0).

Elektromos—Törekvés 2:1 (1:0).

Budafok—Phöbus 4:1 (2:0).

Ferenóváros—Budai „11” 3:0 (0:0).

Szeged—Nemzeti 4:1 (1:1) Szegeden

# LEGUJABB

## Japán lemondana a csatahajók építéséről, ha ezt a többi tengeri hatalmak is megtennék

Hirota külügyminiszter beszéde a japán képviselőházban

Tokióból jelentik: A képviselőház pénzügyi bizottságában Hirota külügyminiszter beszédet mondott. Ennek során kijelentette, hogy legnagyobb öröme az volna számára, ha a tengeri leszerelés ügyében megkezdődhetnének a tárgyalá-

sok az érdekelt államok között. Hirota szerint Japán hajlandó volna lemondani egyszersmindenkorra a csatahajók és repülőgép-anyahajók építéséről, ha ezt a többi tengeri hatalmak is megtennék.

## Súlyos tengeri csata a köztársasági és a nemzeti hajóhad között

A „Lemanten” köztársasági torpedó-romboló megtorpedózta a nemzetiek egyik cirkálóját

Barcelonából jelentik: Tegnap a déli órákban a palos-foktól hetven mérföldnyire a köztársasági hajóhad megütközött a nemzeti hajóhad „Canarias”, „Balareas” és „Almería-Cerveras” nevű cirkálóival. A hadihajók között heves ütközetre került a sor s ennek során a „Lemanten” köztársasági hajóról kilőtt torpedó eltalálta az ellenség második vonalában küzdő „Canarias” vagy pedig a „Balareas” cirkálót.

Az eltalált hadihajó fedélzetén hatalmas robbanás történt, majd a cirkáló féloldatra dőlt és lángborult. A köztársasági főparancsnokság utasítására a delután folyamán hét gyorsjáratú vadász repülőgép szállt fel és megfigyelés alá helyezte a lángokban álló s egyre súlyyodó cirkálót, melyet ekkor már két nemzeti hadihajó vett körül. A repülőgépek bombákat is dobáltak az égő hajóra, azonban a bombák a hajó mellett a tengerbe zuhantak.

## Utastforgalmi megegyezés a kisantant államok között

Bucuresti. Saját tud. A Kisantant gazdasági értekezletének keretében befejeződtek a Kisantant állandó turisztikai bizottságának tárgyalásai.

Végleges formában megszövegezték az intézkedéseket, amelyeket a Kisantant államok közötti turisztikai különleges kedvezmények a három ország utasainak egymás területén, közös statisztikai szolgálat megszervezésére, a turisztikai csereforgalom szabályozása céljából; kisanant-mozihíradó, propaganda-anyag közös szétosztása kölcsönösen; rádiónegyedórás beiktatása, iskolai csereviszony, a bizottság infor-

mációs lapjának kiadása, a prágai kisanant-turisztikai kiállítás megszervezése. Juniusban a newyorki kiállításon való közös részvétel; együttműködés a Vöröskereszttel, a segélynyújtás megkönnyítése céljából turisták, utasok baleseténél. *Utlevélkönnyítések a Kisantant tagállamok között, stb.*

Általában az új megállapodások nagymértékben fogják fejleszteni a turisztikai forgalmat a három állam között s erősíteni fogja a Kisantant propagandáját, ez államszövetség tekintélyének a növelése céljából.

## A magyarországi miniszterelnök beszédének visszhangja az európai sajtóban

Az olasz sajtó megállapítja, hogy a budapesti hármastalálkozó ideje óta tovább mélyültek az olasz-magyar-német-osztrák kapcsolatok

Berlinből jelentik: Darányi Kálmán magyar miniszterelnöknek szombaton Győrben elmondott beszédét az európai sajtó nagy figyelemmel kíséri. A „Berliner Börsenzeitung” megállapítja, hogy Darányi beszédéből nagyszabású magyar építőprogram bontakozik ki. A magyar miniszterelnök beszédében sok tekintettel volt a szomszédos országokra és általában a többi európai államokra is. Különösen jól esik a német népnek a kommunizmus elleni határozott állásfoglalása a miniszterelnöknek. A lap megállapítja, hogy a mai Magyarország, amely súlyos éveket élt át, szíves küzdelem után újra helyet biztosított magának a világpolitikában.

A „Völkischer Beobachter” szintén foglalkozik Darányi beszédével és abból különösen a kommunizmus elleni állásfoglalást, a zsidókérdés felvetését, a kisebbségi kérdésben való megnyilatkozást és a katonai erő gyarapítására vonatkozó részeket emeli ki.

Rómából jelentik: Az olasz lapok általában első oldalon foglalkoznak Darányi Kálmán beszédével. Egyöntetűen leszögezik, hogy csalódtak azok, akik a trianoni szerződés katonai záradékának felmondását várták, vagy abban reménykedtek, hogy a római jegyzőkönyvhöz tartozó államok közti kapcsolatok gyengültek. A magyar miniszterelnök beszédéből az tetszik ki, hogy a legutóbbi budapesti hármastalálkozó ideje óta az olasz-magyar-német-osztrák kapcsolatok még tovább mélyültek.

Bécsi jelentés szerint az osztrák sajtó is behatóan foglalkozik a győri beszéddel. A „Reichspost” örömmel veszi tudomásul, hogy Magyarország külpolitikai helyzete minden vonalon előhaladást tett. Most Magyarország nyugodtan fordíthatja erejét beálló kérdéseinek megoldására.

## Véres harcok Palesztinában

Jeruzsálemből jelentik: Zeninei arab falu közelében már 3 nap óta súlyos harc folyik az angol csapatok és az arab felkelő hordák között. Vasárnap reggel az arabok néhány csoportja áttörte a brit sorkatonaság ostromzárát s átszökött a Jordánra. Az arabok vesztése eddig 80 halott és többszáz sebesült. Az elesettek között van Attiech Ahmed sejk, akinek fejére 500 font vérdíjat tűztek ki.

## Bucharin is tagad

Moszkvából jelentik: A szombati nap folyamán a moszkvai nagy perben Bucharin kihallgatására került a sor. Bucharin tagadta, hogy a terror-csapat vezére lett volna, hasonlóképpen tagadta Kirov meggyilkolásában való részvételét. Ekkor a főügyész felszólítására Jagoda emelkedett szólásra, aki kijelentette, hogy Bucharin résztvevett Rykovval együtt a Kirov elleni gyilkosságban. Bucharin továbbra is tagadott és azt sem volt hajlandó beismerni, hogy tudott volna a kémkedésről.

## Apróhirdetések

Egy szó ára 3 lei, vastagabb betűvel 6 lei. „Cim a kiadóban” további 10 lei. Állástkeresőknek 330% kedvezmény. Legkisebb hirdetés díja 30 lei. — Az első szót minden esetben vastag betűvel szedi a nyomda.

### Oktatás

**Német- és francia nyelvre,** magyar és német gyors és vitairásra tanít, valamint irodalmi művek fordítását vállalja **Stepunek** tanár, Oradea, Andrei Muresanu-utca 10. szám alatt.

### Alkalmazás

**Jobb mindenest** keresek azonnalra. Cim Oradea, Str. Milano 4.

**Takarítónő** felvétetik fél napra. Ajtay gyógyszerár, Str. Vlahuta 46.

**Házvezetőnőnek** elmenne fiatal uriaszony idős urhoz (nőhöz) házaspárhoz vagy gyermek mellé anyahelyettesnek. Cimeket a kiadóba kér.

### Adás-vétel

**Jókarban** levő fehér, gyermek sportkocsi eladó. Oradea, Str. Clemenceau No. 18. Retul Comendant.

**Jókarban levő** női sötétkék kabát eladó. Szabó, Oradea Str. Gheorghe Lazar No. 5.

**Veszek** aranyat, ezüstöt, brilliánsot Herbst ékszeráruház, Oradea, Bulev. Regele Ferdinand 3.

**Gyerekágy** használt, olcsón eladó. Oradea, Str. Vasile Conta 12-a. Kovács.

**Faragott ingaóra** 2 m. magas, hónapoz huzással eladó. Oradea, Str. Ciorogariu 23-a Dr Patzko

Készült a Szent László-nyomda Rt. körforgógépén Oradea, Str. Regele Carol II. No. 5.

### Eladó

tavaszi kabát 12-14 éves fiúnak, két nagy szentkép (Jézus és Mária) képek, összesukható vaságy. Oradea, Str. Densușiani 25. sz. Mártonffy.

### Hülönféle

**Bevezetett** rentabilis üzlethez 300-400.000 leiel társat keresek. Megkereséseket „Nyugodt élet” jellegre a kiadóba kérek.

**Tojások** géppel való keltetését vállalja Uferbach Ervinné fajbaromfi telepe Oradea, Str. Nicolae Zsiga 52. Ugyanott egy fekete fedeles kocsi eladó.

### Lakás

**Kiadó** 2 szobás lakás. Ugyanott Singer varrogép eladó. Oradea, Strada Codrilor 11. szám.

**Utcai butorozott szoba** kiadó, esetleg teljes ellátással. Oradea, Str. Oltenia 2. Dr Julier.

**3 szobás** fürdőszobás lakás mellékkeliségekkel és kerttel május elsejére kiadó. Oradea, Str. Petőfi 24. — Ugyanott eladó egy ház hely 19 m. fronttal kb. 400 m<sup>2</sup>.

**Kiadó** utcai szoba, üresen, butorral, esetleg teljes ellátással. Oradea, Str. Andrei Muresan 3.

**Házaspár** keres egy szobás esetleg két kis szobás lakást, mellékkeliségekkel. — Cimeket a kiadóba kér.

**Két egymásba nyíló** butorozatlan szoba, — egyik utcai, kiadó. — Oradea, Mihai Sorbul 7. szám.